

تسجيل الولادة

من الإلزامي ومن المهم جداً على الأب أو الأم أو كليهما معاً تسجيل ولادة طفلهما لدى قسم الأحوال المدنية في دار البلدية حيث وُلِدَ. إذا ما كان الوالدين غير متزوجين ويرغبان معاً بالإعتراف بطفلهما، يتوجب عليهما الذهاب معاً لتسجيله. علماً أنه يمكنهما معاً الإعتراف بالطفل قبل حدوث الولادة. في هذه الحالة يمكن لأحد الأبوين فقط القيام بتسجيله بعد ولادته. يحصل ذوو الإقامات الغير شرعية على الوثائق المطلوبة لتسجيل الطفل لدى دار البلدية حيث وُلِدَ للحصول على شهادة ميلاده. يجب تسجيل الولادة في غضون 15 يوماً من حدوثها. وفي حال لم يتم ذلك، سيقوم المشفى أو الطبيب أو القابلة القانونية بتسجيل الولادة بأنفسهم، مما قد يؤدي إلى الحصول على شهادة ميلاد منقوصة المعلومات.

شهادة الميلاد

إن شهادة الميلاد وثيقة غاية في الأهمية لمستقبل الطفل. وله الحق في الحصول عليها حتى ولو كان كلا والديه لا يحملان إقامات شرعية، غير أنه حينها لن يتم تسجيله بسجلات السكان أو الأجانب. لا يحق للطفل التسجيل في سجلات السكان والأجانب إلا إذا كان أحد والديه حائزاً على وثائق إقامة. وفي هذه الحالة ترسل شهادة الميلاد إلى قسم الأحوال المدنية في دار البلدية حيث تسجل الوالد صاحب الإقامة. يتسجل الطفل في هذه البلدية منذ تاريخ ولادته ويحصل على أفضل إقامة يحملها الوالدين.

بعبارة أخرى، إنه لمن المهم جداً للوالد صاحب أفضل إقامة الإعتراف بالطفل وإدراج اسمه على شهادة ميلاده.

يستحسن أن يقوم الوالدان ذوو الإقامات الغير شرعية بتدون اسميهما على شهادة ميلاد طفلهما، وذلك لأن هذه الوثيقة قد تستخدم كدليل في، إجراءات تسوية شرعية، للحصول على إقامة. يتم إدراج معلومات في شهادة الميلاد ك: تاريخ الميلاد، مكان ولادة الأهل، اسمهما الكامل. وعليه للحصول على شهادة ميلاد يتوجب على الوالدين الحصول على وثائق رسمية من البلد الأم. وعندما يستحيل ذلك، يستخدم تعبير "يعلن لدى الحصول عليه".

عناوين مفيدة

- ONE "وان" مركز الولادة والطفولة
www.one.be - 02/542.12.11

- Kind & Gezin "طفل وعائلة"
www.kindengezin.be - 078/15.01.00

تحصلين في هذه المراكز على رعاية مجانية لطفلك بعد الولادة إلى حين بلوغه الثلاث سنوات (استثنائياً 6 سنوات)
تقدم هذه المنظمات مساعدات بما فيها: اللقاحات، نصائح حول الولادة، الإطعام، النظافة، السلامة، التربية....
لا يحق لأطباء "KIND & GEZIN" أو "ONE" - إلا في حالات استثنائية- وصف دواء أو علاجات. يستحسن الذهاب إلى طبيب العائلة (أو طبيب الأطفال) في حال مرض طفلك.

Expertisecentrum Kraamzorg Volle Maan

"مركز البدر المختص للأمومة"

Koningsstraat 294 -1210 Brussel

0478/88.11.86 أو 02/229.25.58

info@expertisecentrum-vollemaan.be

للمساعدة في البحث للحصول على معلومات أثناء فترة الحمل والولادة والنفاس.

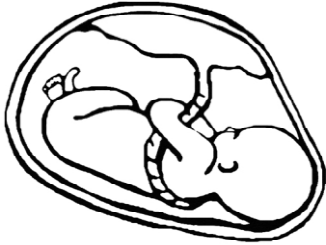
المنشورات التالية متوفرة باللغة الهولندية والفرنسية والانكليزية والاسبانية والروسية والبرتغالية والصينية... يمكنك تحميلها مجاناً مع منشورات أخرى من موقعنا الإلكتروني.

- Medimmigrant "ميديميكرانت" - نشرة التعريف
- المساعدة الطبية الطارئة للمقيمين الغير شرعيين
- الحمل والولادة ورعاية ما بعد الولادة للسيدات الغير حاملات لإقامة شرعية.
- التأمين الصحي للمقيمين الغير شرعيين أو حاملتي الإقامات الغير مستقرة
- إقامة (قصيرة) لأسباب طبية
- الرعاية الصحية النفسية للمقيمين الغير شرعيين
- تأشيرة دخول لأسباب طبية + الكفالة
- ماذا تفعل فيما إذا تعرضت لحادث عمل إذا لم تكن تعمل بشكل قانوني.
- الدعم الطبي لدى العودة إلى بلدك.

الحمل، الولادة

والعناية ما بعد الولادة

للسيدات الغير حاملات
لإقامات شرعية




Medimmigrant

"ميديميكرانت"

للاتصالات الهاتفية:

الاثنين من الساعة 10:00 إلى الساعة 13:00

الثلاثاء من الساعة 14:00 إلى الساعة 18:00

الجمعة من الساعة 10:00 إلى الساعة 13:00

هاتف: 02/274 14 33/34 • فاكس: 02/274 14 48

البريد الإلكتروني: info@medimmigrant.be

www.medimmigrant.be

العنوان البريدي:

Gaucheretstraat 164 • 1030 Brussel

الحساب المصرفي Fortis : 001-2389649-33



بدعم من
مفوضية المجتمع الفلمنكي
ومفوضية المجتمع المشترك
طبع في: vzw Medimmigrant,
Gaucheretstraat 164, 1030 Brussel



الحمل

من المهم جداً للسيدة الحامل أن تخضع لرقابة طبية. ولهذا الغرض يمكنك مراجعة الطبيب العام و/أو الطبيب النسائي. لأنه، وفي ظل ظروف معينة، يمكنهم استرداد قيمة علاجك من مركز الـ OCMW/CPAS كجزء من برنامج "المساعدة الطبية الطارئة للمقيمين غير الشرعيين" (مزيد من المعلومات متوفر في نشرة "المساعدة الطبية الطارئة للمقيمين غير الشرعيين").

ننصحك بالاتصال بمراكز الرعاية الوقائية كـ "Kind en Gezin" "طفل وعائلة" (في بروكسل وفلاندر) أو "ONE" "مركز الولادة والطفولة" (في بروكسل وولونيا). هناك يمكنك الحصول على معاينات مجانية وفي بعض الأحيان قد يتمكنوا، وعبر بعض الأقفية، من تأمين فحوصات أساسية تتعلق بالحمل. كما يمكنك الذهاب إلى هذين المركزين بعد الولادة.

العودة إلى البلد الأم خلال فترة الحمل أو بعد الولادة

ترفض بعض شركات الطيران أن تحمل السيدات الحاملات لأكثر من 7 أشهر على متنها. لمزيد من المعلومات يرجى مراجعة المواقع الإلكترونية المعنية. في حال كنت مقيمة بشكل غير شرعي في بلجيكا ورغبت بإرادتك العودة إلى بلدك الأم، يمكنك حينها الطلب من منظمات كـ "IOM" و"CARITAS" "كاريتاس" المساعدة الطبية، قبل وخلال أو بعد الرحلة (مزيد من المعلومات متوفر في نشرة "الدعم الطبي لدى العودة إلى البلد الأم").

الإقامة غير المستقرة خلال فترة الحمل

إذا كنت حاملاً بالأشهر الأخيرة أو كنت قد ولدت منذ وقت قصير (النفاس) أو في حالة تعرضت لمضاعفات خطيرة، يمكنك الطلب من دائرة الهجرة، تأخير مغادرتك لمدة قصيرة من الوقت (مزيد من المعلومات في نشرة "إقامة (قصيرة) لأسباب طبية"). وفي هذه الحالة يمكنك الحصول على الدعم المادي من مركز الـ OCMW/CPAS في محل إقامتك، ولكن غالباً ما يُقابل هذا الطلب بالرفض. يمكنك الاستئناف ضد هذا الرفض (أثر رجعي) لدى محاكم العمل التي قد تعطيك الحق بالحصول على إعانات مالية لمدة تتراوح من شهرين قبل الولادة إلى 3 أشهر بعد الولادة.

الولادة

تكلف الولادة دون تدخل التأمين الصحي كثيراً جداً، فقد تصل كلفة الولادة فقط، إلى أكثر من 1000 يورو، وغالباً ما تترافق بتكاليف إضافية كالبقاء في المشفى لبضعة أيام إضافية أو إصابة الأم أو الطفل بمضاعفات قد تحتاج للعناية المتخصصة.

لذلك من المهم جداً التكبير بكيفية تمويل عملية الولادة قبل وقوعها. تدفع بعض شركات التأمين الخاصة تكاليف الولادات بشرط أن يكون عقد التأمين قد وُقِعَ قبل فترة الحمل. من ليس لديها الإمكانات المادية يمكنها التوجه إلى مركز الـ OCMW/CPAS في محل إقامتها للطلب منه فيما إذا كان يستطيع تحمل الأعباء الطبية في إطار برنامج "المساعدة الطبية الطارئة للمقيمين غير شرعيين" (انظر لاحقاً). علماً أن الولادة تدرج في إطار المعايير التي وضعها المرسوم الملكي بتاريخ 1996/12/12

ماذا يمكنك فعله للتأكد من سهولة سير إجراءات "المساعدة الطبية الطارئة"؟

اطلبي من طبيبك ملء الشهادة الطبية الخاصة بـ "المساعدة الطبية الطارئة" ثم اذهبي بهذه الشهادة إلى مركز الـ OCMW/CPAS الموجود في محل إقامتك.

سيقوم مركز الـ OCMW/CPAS حينها بالتحقق عبر البحث الاجتماعي فيما إذا كنت مقيمة غير شرعية وبأنك تسكنين في المنطقة التابعة له. إذا ما كان القرار إيجابياً ستحصلين حينها على وثيقة تبيّن أن مركز الـ "OCMW/CPAS" سيتحمل الأعباء الطبية (مزيد من المعلومات موجودة في كتيب "المساعدة الطبية الطارئة للمقيمين غير الشرعيين").¹

ماذا يحصل في حالات الطوارئ الطبية ولم تكن لديك بعد وثيقة من مركز الـ OCMW/CPAS الموجود في محل إقامتك؟

- اذهبي إلى قسم الطوارئ في المشفى.
- اشري وضعك: بأنك مقيمة غير شرعية في بلجيكا وبأنه ليس لديك تأمين صحي، وبأنك لن تكون قادرة على دفع الفاتورة.
- اتصلي مباشرة بقسم الخدمات الاجتماعية في المشفى واطلبي فيما إذا كان بإمكانهم المباشرة بإجراءات "المساعدة الطبية الطارئة"

للمقيمين غير الشرعيين" في حال استيفائك لشروط معينة سيتحمل مركز الـ OCMW/CPAS (الخاص بالمشفى) التكاليف. تذكري! بأنه عليك المباشرة بهذا الإجراء بأسرع وقت ممكن. قد يكون الوقت متأخراً لأن يأخذ مركز الـ OCMW/CPAS على عاتقه مسؤولية الدفع في حال انتظرت إلى ما بعد حصولك على الفاتورة للمباشرة بالإجراءات.

بعض الملاحظات

السرية المهنية:

يلتزم الطاقم الطبي بالسرية المهنية، لا يخضع من يقدم المساعدات الإنسانية إلى عقوبات.

المشافي الخاصة:

إذا كان طبيبك النسائي متعاقداً مع مشفى خاص، عليك اتباع الإجراءات ذاتها المذكورة أعلاه. من خلال خبرتنا تعلمنا أن بعض مراكز الـ OCMW/CPAS تتعاون بشكل أقل مع بعض المشفيات الخاصة. في حال تابع طبيب نسائي علاجك لمدة طويلة وكان لا يتعاون مع مركز الـ OCMW/CPAS يستحق الأمر أن تطلبي من المركز بأن يحاول التعامل مع هذا الطبيب. إن الوزارة لا تفترق بين إسترجاع ثمن الفاتورة الصادرة عن مشفى خاص وتلك الصادرة عن مشفى عام.

الولادة في المنزل:

بإمكانك الولادة في المنزل وتطبيق إجراءات "المساعدة الطبية الطارئة". ولكن عليك أن تعلمي أنه للطبيب فقط الحق (وليس القابلة القانونية) في إملاء شهادة المساعدة الطبية الطارئة. بجميع الأحوال اتصلي بمركز الـ OCMW/CPAS قبل موعد الولادة.

الإبلاغ عن الولادة

على المشفى أو القابلة القانونية أو الطبيب النسائي إبلاغ قسم الأحوال المدنية في دار البلدية حيث وُلد الطفل عن ولادته. يَرُدُّ في هذا البلاغ أن الطفل قد وُلد، من هي أمه، وما هو نوعه. يجب الإبلاغ في أول يوم عمل بعد ولادة الطفل.

¹ تختلف الإجراءات من مركز OCMW/CPAS إلى آخر. في بعض مراكز الـ OCMW/CPAS تحيل المريض فوراً إلى الطبيب وعليه يتحملون الأعباء المادية لزيارة الطبيب الأولى أيضاً بشرط أن يقدم هذا الأخير شهادة المساعدة الطبية الطارئة مع فاتورته.